

ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNG

laut Art. 55, abs. 3, des GvD 117/2017 i.g.F.

ZUR ERMITTLUNG EINER KÖRPERSCHAFT ODER EINES ZUSAMMENSCHLUSSES VON KÖRPERSCHAFTEN DES DRITTEN SEKTORS, DIE AN DER MITGESTALTUNG UND AN DER ANSCHLIESSENDE UMSETZUNG VON MASSNAHMEN DER PRIMÄRPRÄVENTION UND GESUNDHEITSFÖRDERUNG IM BEREICH DER PRÄVENTION VON ABHÄNGIGKEITEN, ERNÄHRUNGS- UND ESSSTÖRUNGEN, SUIZIDPRÄVENTION INTERESSIERT SIND

PRÄMISSEN

Der Südtiroler Sanitätsbetrieb beabsichtigt im Rahmen seiner institutionellen Aufgaben zum Schutz der Gesundheit und zur kollektiven Prävention ein Mitgestaltungsverfahren einzuleiten, das auf die Festlegung und Umsetzung von Maßnahmen von allgemeinem Interesse in den Bereichen Primärprävention und Gesundheitsförderung ausgerichtet ist.

Die Maßnahmen, die Gegenstand der vorliegenden Bekanntmachung sind, fügen sich in den Rahmen der nationalen, landes- und betrieblichen Gesundheitsplanung in folgenden Bereichen ein:

- Prävention von substanzbezogenen und verhaltensbezogenen Abhängigkeiten;
- Prävention von Ernährungs- und Essstörungen;
- Suizidprävention;

Diese Bereiche sind bereits durch die geltenden Instrumente der Gesundheits- und Präventionsplanung ermittelt und definiert und stellen strategische Prioritäten des Südtiroler Sanitätsbetriebes dar. Insbesondere nennt der Landespräventionsplan unter seinen Zielsetzungen die Prävention von Abhängigkeiten und erwähnt ausdrücklich die Prävention von Essstörungen, während die Landesgesundheitsplanung den Schutz der psychischen Gesundheit und die Prävention suizidalen Verhaltens als für das Landesgebiet besonders relevante Bereiche anerkennt.

AVVISO PUBBLICO

ai sensi dell'art. 55, comma 3, del D.lgs. 117/2017 ss.mm.ii.,

PER L'INDIVIDUAZIONE DI ENTE O AGGREGAZIONE DI ENTI DEL TERZO SETTORE INTERESSATI ALLA CO-PROGETTAZIONE E ALLA SUCCESSIVA REALIZZAZIONE DI INTERVENTI DI PREVENZIONE PRIMARIA E PROMOZIONE DELLA SALUTE NELL'AMBITO DELLA PREVENZIONE DELLE DIPENDENZE, DEI DISTURBI DELLA NUTRIZIONE E DELL'ALIMENTAZIONE E DELLA PREVENZIONE DEL SUICIDIO

PREMESSE

L'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige, nell'ambito delle proprie funzioni istituzionali di tutela della salute e di prevenzione collettiva, intende attivare un procedimento di co-progettazione finalizzato alla definizione e realizzazione di interventi di interesse generale nei settori della prevenzione primaria e della promozione della salute.

Gli interventi oggetto del presente avviso si collocano nel quadro della programmazione sanitaria nazionale, provinciale ed aziendale in materia di:

- prevenzione delle dipendenze da sostanze e delle dipendenze comportamentali;
- prevenzione dei disturbi della nutrizione e dell'alimentazione;
- prevenzione del suicidio;

Tali ambiti risultano già individuati e definiti dagli strumenti di programmazione sanitaria e preventiva vigenti e costituiscono priorità strategiche dell'Azienda sanitaria dell'Alto Adige. In particolare, il Piano Provinciale della Prevenzione individua tra i propri obiettivi la prevenzione delle dipendenze e menziona espressamente la prevenzione di disturbi alimentari, mentre la programmazione sanitaria provinciale riconosce la tutela della salute mentale e la prevenzione dei comportamenti suicidari quali aree di particolare rilevanza per il territorio provinciale.

Der Sanitätsbetrieb ist daher der Auffassung, dass der öffentliche Bedarf, die verfolgten Zwecke, die strategischen Ziele, die Zielgruppen und die Interventionsprioritäten durch die Planungsinstrumente und die verfügbaren epidemiologischen Daten bereits hinreichend definiert sind.

Aus diesen Gründen wird keine vorherige Phase der Mitplanung im Sinne von Artikel 55 Absatz 2 des GvD 117/2017 eingeleitet, da es erforderlich ist, unmittelbar zur gemeinsamen Festlegung der operativen Umsetzungsmodalitäten der Maßnahmen mittels Mitgestaltung gemäß Artikel 55 Absatz 3 desselben Dekrets überzugehen.

ARTIKEL 1

Rechtsgrundlagen

Das vorliegende Verfahren wird geregelt durch:

- Verfassung der Italienischen Republik, Artikel 118 Absatz 4;
- gesetzesvertretendes Dekret vom 3. Juli 2017, Nr. 117 (Kodex des Dritten Sektors), mit besonderem Bezug auf Artikel 55;
- Urteil des Verfassungsgerichtshofes Nr. 131/2020;
- Dekret des Ministers für Arbeit und Sozialpolitik Nr. 72 vom 31. März 2021 betreffend die „Leitlinien über das Verhältnis zwischen öffentlichen Verwaltungen und Körperschaften des Dritten Sektors“;
- Landesgesetz vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, in geltender Fassung;
- Landesgesetz vom 8. Juli 2025, Nr. 7, betreffend die Errichtung des Landesverzeichnisses der Körperschaften, die Tätigkeiten von allgemeinem Interesse ausüben, sowie Bestimmungen im Bereich des Dritten Sektors, mit besonderem Bezug auf Artikel 11, der die Partnerschaftsbeziehungen zwischen öffentlichen Körperschaften und Körperschaften des Dritten Sektors durch die Instrumente der Mitplanung und der Mitgestaltung regelt und fördert;
- Beschluss der Landesregierung Nr. 416 vom 22. Mai 2026 betreffend die Genehmigung der Landesleitlinien zur Mitplanung und Mitgestaltung;
- Nationaler Präventionsplan 2026-2031, genehmigt mit Einvernehmen der Staat-Regionen-Konferenz vom 21. Mai 2026 und mit Beschluss der Landesregierung Nr. 489 vom 12. Juni 2026 von der Autonomen Provinz Bozen übernommen;
- Landespräventionsplan 2021-2025 der Autonomen Provinz Bozen als Instrument der Landesplanung im Bereich Prävention und Gesundheitsförderung, beruhend auf den Inhalten und Grundsätzen des Nationalen Präventionsplans

L'Azienda sanitaria ritiene pertanto che il fabbisogno pubblico, le finalità perseguite, gli obiettivi strategici, i destinatari e le priorità di intervento risultino già sufficientemente definiti dagli strumenti programmatori e dai dati epidemiologici disponibili.

Per tali ragioni non viene attivata una preventiva fase di co-programmazione ai sensi dell'articolo 55, comma 2, del D.Lgs. 117/2017, risultando necessario procedere direttamente alla definizione condivisa delle modalità operative di realizzazione degli interventi mediante co-progettazione ai sensi dell'articolo 55, comma 3, del medesimo decreto.

ARTICOLO 1

Riferimenti normativi

La presente procedura è disciplinata da:

- Costituzione della Repubblica italiana, articolo 118, quarto comma;
- decreto legislativo 3 luglio 2017, n. 117 (Codice del Terzo Settore), con particolare riferimento all'articolo 55;
- sentenza della Corte Costituzionale n. 131/2020;
- decreto del Ministro del Lavoro e delle Politiche Sociali n. 72 del 31 marzo 2021 recante le "Linee guida sul rapporto tra pubbliche amministrazioni ed enti del Terzo settore";
- legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17 e successive modificazioni;
- legge provinciale 8 luglio 2025, n. 7, concernente l'istituzione dell'Elenco provinciale degli enti che svolgono attività di interesse generale e le disposizioni in materia di Terzo settore, con particolare riferimento all'articolo 11 che disciplina e promuove i rapporti di partenariato tra gli enti pubblici e gli enti del Terzo settore mediante gli istituti della co-programmazione e della co-progettazione;
- deliberazione della Giunta Provinciale n. 416 del 22 maggio 2026 concernente l'approvazione delle Linee guida provinciali sulla co-programmazione e co-progettazione;
- Piano Nazionale della Prevenzione 2026-2031, approvato con Intesa Stato-Regioni del 21 maggio 2026 e recepito dalla Provincia autonoma di Bolzano con deliberazione della Giunta provinciale n. 489 del 12 giugno 2026;
- Piano Provinciale della Prevenzione 2021-2025 della Provincia Autonoma di Bolzano, quale strumento di programmazione provinciale in materia di prevenzione e promozione della salute, basato sui contenuti e sui principi del

und gegliedert in Programme, Ziele, Indikatoren, Standards, Zielbevölkerungen und durchzuführende Maßnahmen;

- Beschluss der Landesregierung Nr. 171 vom 10. Februar 2015 betreffend die Grundlagen des Landesgesundheitsplans „Gesundheit 2020“ als allgemeinen strategischen Bezugspunkt für die Planung der Gesundheitsversorgung in der Autonomen Provinz Bozen;
- Landesgesetz vom 18. Mai 2006, Nr. 3, betreffend „Maßnahmen im Bereich Abhängigkeiten“;
- Beschluss der Landesregierung Nr. 3191 vom 24. September 2007 betreffend Kriterien und Modalitäten der Maßnahmen im Bereich Abhängigkeiten gemäß Artikel 3 Absatz 2 des Landesgesetzes vom 18. Mai 2006, Nr. 3;
- Beschluss der Landesregierung Nr. 554 vom 27. Juni 2023 betreffend Aktualisierung und Ergänzung der „Leitlinien für die Suchtpolitik in Südtirol“;
- Beschluss der Landesregierung Nr. 1068 vom 5. Dezember 2023 betreffend Vorgaben für die einheitliche Anwendung der Schadensminderung und Risikobegrenzung im Landesgesundheitsbereich;

ARTIKEL 2

Gegenstand des Verfahrens

Gegenstand des vorliegenden Verfahrens ist die Ermittlung eines einzigen Partners, bestehend aus einer einzelnen Körperschaft des Dritten Sektors oder einem einzigen Zusammenschluss solcher Körperschaften, mit dem ein Mitgestaltungsverfahren zur Umsetzung von Maßnahmen der Primärprävention und Gesundheitsförderung in den nachstehend genannten drei Linien entwickelt werden soll.

Die Bewerbung muss sich einheitlich auf alle in dieser Bekanntmachung vorgesehenen Interventionslinien beziehen.

Die Linien stellen keine getrennten Lose und keine eigenständig bewerbbaaren Bereiche dar, sondern funktionale Gliederungen eines einheitlichen Mitgestaltungsverfahrens, der methodische Kohärenz, Integration der Maßnahmen und eine einheitliche Projektsteuerung gewährleisten soll.

LINIE 1

Prävention von substanzbezogenen und verhaltensbezogenen Abhängigkeiten

Umfasst beispielhaft:

- Prävention des Alkoholmissbrauchs;
- Prävention des Konsums von Suchtmitteln;
- Prävention des Tabakkonsums;

Piano Nazionale della Prevenzione e articolato in programmi, obiettivi, indicatori, standard, popolazioni target e azioni da intraprendere;

- deliberazione della Giunta provinciale n. 171 del 10 febbraio 2015, recante le basi del Piano sanitario provinciale „Salute 2020“, quale riferimento strategico generale per la programmazione dell’assistenza sanitaria nella Provincia autonoma di Bolzano;
- legge provinciale 18 maggio 2006, n. 3, recante „Interventi in materia di dipendenze“;
- deliberazione della Giunta provinciale n. 3191 del 24 settembre 2007, recante criteri e modalità degli interventi in materia di dipendenze ai sensi dell’articolo 3, comma 2, della legge provinciale 18 maggio 2006, n. 3;
- deliberazione della Giunta provinciale n. 554 del 27 giugno 2023, recante aggiornamento ed integrazione delle „Linee d’indirizzo per la politica sulle dipendenze in Alto Adige“;
- deliberazione della Giunta provinciale n. 1068 del 5 dicembre 2023, recante indirizzi per l’applicazione omogenea della riduzione del danno e della limitazione dei rischi in ambito sanitario provinciale;

ARTICOLO 2

Oggetto della procedura

La presente procedura ha ad oggetto l’individuazione di un unico soggetto partner, singolo Ente del Terzo Settore o unica aggregazione degli stessi, con cui sviluppare un percorso di co-progettazione finalizzato alla realizzazione di interventi di prevenzione primaria e promozione della salute nelle tre linee di cui sotto.

La candidatura deve riguardare unitariamente tutte le linee di intervento previste dal presente avviso.

Le linee non costituiscono lotti separati né ambiti autonomamente candidabili, ma articolazioni funzionali di un unico percorso di co-progettazione, finalizzato ad assicurare coerenza metodologica, integrazione degli interventi e unitarietà della governance progettuale.

LINIE 1

Prevenzione delle dipendenze da sostanze e delle dipendenze comportamentali

Comprende, a titolo esemplificativo:

- prevenzione dell’abuso di alcol;
- prevenzione del consumo di sostanze stupefacenti;
- prevenzione del tabagismo;

- Prävention der Glücksspielsucht;
- Prävention digitaler Abhängigkeiten;
- Prävention weiterer Formen substanzungebundener Abhängigkeit.

LINIE 2

Prävention von Ernährungs- und Essstörungen

Umfasst:

- Prävention von Ernährungs- und Essstörungen;
- Sensibilisierung der Bevölkerung;
- Schulung und Unterstützung für Familien, Schulen, Fachkräfte und Gemeinschaften;
- frühzeitige Erkennung von Risikosituationen und Erstberatung

LINIE 3

Suizidprävention und Förderung der psychischen Gesundheit

Umfasst:

- Sensibilisierungsmaßnahmen;
- Initiativen zur Förderung des psychischen Wohlbefindens;
- Maßnahmen zur Prävention und frühzeitigen Erkennung von Risikosituationen;
- Unterstützung territorialer Netzwerke;
- Tätigkeiten zur Orientierung hin zu spezialisierten Diensten;
- Projekte für vulnerable Gruppen und die Allgemeinbevölkerung.

- prevenzione del gioco d'azzardo patologico;
- prevenzione delle dipendenze digitali;
- prevenzione delle ulteriori forme di dipendenza senza sostanza.

LINEA 2

Prevenzione dei disturbi della nutrizione e dell'alimentazione

Comprende:

- prevenzione dei disturbi della nutrizione e dell'alimentazione;
- sensibilizzazione della popolazione;
- formazione e supporto rivolti a famiglie, scuole, operatori e comunità;
- individuazione precoce delle situazioni a rischio e consulenza preliminare.

LINEA 3

Prevenzione del suicidio e promozione della salute mentale

Comprende:

- interventi di sensibilizzazione;
- iniziative di promozione del benessere psicologico;
- azioni di prevenzione e individuazione precoce delle situazioni di rischio;
- supporto alle reti territoriali;
- attività di orientamento verso i servizi specialistici;
- progetti rivolti ai gruppi vulnerabili e alla popolazione generale.

ARTIKEL 3

Dauer

Die Dauer der Vereinbarung, die nach Abschluss des Mitgestaltungsverfahrens abgeschlossen wird, beträgt drei Jahre mit Wirkung ab dem **01.01.2027**.

ARTIKEL 4

Vergütung

Für die Umsetzung der Maßnahmen stellt der Sanitätsbetrieb eine jährliche Höchstfinanzierung von insgesamt **1.300.000,00 €** zur Verfügung.

Die Mittel sind für die drei in dieser Bekanntmachung genannten Projektlinien bestimmt, die keine getrennten Lose darstellen, und werden im Rahmen der Mit-

ARTICOLO 3

Durata

La durata dell'accordo che sarà stipulato all'esito della procedura di co-progettazione è stabilita in anni tre con decorrenza **01.01.2027**.

ARTICOLO 4

Remunerazione

Per l'attuazione degli interventi l'Azienda Sanitaria mette a disposizione un finanziamento massimo complessivo annuale pari a **€ 1.300.000,00**.

Le risorse sono destinate alle tre linee progettuali indicate nel presente avviso, che non costituiscono lotti separati, e saranno dettagliate e ripartite

gestaltungsverfahren auch auf der Grundlage der in den vorläufigen Projekten für jede einzelne Linie angegebenen Kosten näher bestimmt und aufgeteilt.

ARTIKEL 5

Zugelassene Rechtssubjekte

Zur Einreichung des Teilnahmeantrags zugelassen sind jene Körperschaften des Dritten Sektors, die gemäß GvD Nr. 117/2017 i.g.F. im Besitz der folgenden Voraussetzungen sind:

- eine einzelne Körperschaft des Dritten Sektors, die zum Zeitpunkt des Ablaufs der Frist für die Einreichung des Antrags im „RUNTS“ eingetragen ist und die in dieser Bekanntmachung vorgesehenen Voraussetzungen erfüllt;
- ein bereits gebildeter oder noch zu bildender Zusammenschluss von Körperschaften des Dritten Sektors, der nach der Rechtsordnung des Dritten Sektors zulässig ist, sofern alle beteiligten Körperschaften zum Zeitpunkt des Ablaufs der Frist für die Einreichung des Antrags im „RUNTS“ eingetragen sind und an der Durchführung der Tätigkeiten mitwirken, die Gegenstand der Mitgestaltung sind.

Nicht zugelassen ist die Teilnahme mehrerer Rechtssubjekte, die untereinander nicht formal zusammengeschlossen sind oder über keine einheitliche und erkennbare Organisationsstruktur verfügen. Im Falle eines Zusammenschlusses muss der Antrag die federführende Körperschaft sowie die beteiligten Rechtssubjekte angeben.

Die Teilnehmenden müssen sowohl in Einzel- als auch in Zusammenschlussform über dokumentierte Erfahrung in den Bereichen verfügen, die Gegenstand des Verfahrens sind, und eine angemessene organisatorische, fachliche und territoriale Fähigkeit zur Durchführung der Maßnahmen gewährleisten.

Die Tätigkeiten, die Gegenstand des vorliegenden Verfahrens sind, müssen in allen Durchführungsphasen sowohl in italienischer als auch in deutscher Sprache gewährleistet und erbracht werden, um die volle Zugänglichkeit der Maßnahmen für die Bevölkerung des Landesgebiets sowie die Achtung des zweisprachigen Kontexts der Autonomen Provinz Bozen sicherzustellen.

ARTIKEL 6

Frist und Einreichungsmodalitäten des Teilnahmeantrages

Die interessierten Körperschaften oder der Zusammenschluss der Körperschaften des Dritten Sektors können ihr Interesse an der Teilnahme an dem von dieser Bekanntmachung betroffenen Verfahren innerhalb der nachstehend angegebenen Frist bekunden:

nell'ambito della fase di co-progettazione, anche sulla base dei costi indicati nei progetti preliminari riferiti a ciascuna linea.

ARTICOLO 5

Soggetti ammessi

Sono ammessi a presentare domanda gli Enti del Terzo Settore, come definiti dal d.lgs. n. 117/2017 e ss.mm.ii., in possesso dei seguenti requisiti:

- un singolo Ente del Terzo Settore iscritto al RUNTS alla data di scadenza del termine per la presentazione della domanda, in possesso dei requisiti previsti dal presente avviso;
- un'aggregazione di Enti del Terzo Settore costituita o costituenda ammessa dall'ordinamento del Terzo Settore, purché tutti gli enti partecipanti siano iscritti al RUNTS alla data di scadenza del termine per la presentazione della domanda e concorrano alla realizzazione delle attività oggetto della co-progettazione.

Non è ammessa la partecipazione di più soggetti tra loro non formalmente aggregati o privi di un assetto organizzativo unitario e individuabile. In caso di aggregazione, la domanda dovrà indicare l'ente capofila e i soggetti aderenti.

I partecipanti, sia in forma singola sia in forma aggregata, devono possedere esperienza documentata negli ambiti oggetto della procedura e garantire adeguata capacità organizzativa, professionale e territoriale per la realizzazione degli interventi.

Le attività oggetto della presente procedura dovranno essere garantite e svolte, in tutte le fasi di realizzazione, sia in lingua italiana sia in lingua tedesca, in modo da assicurare la piena accessibilità degli interventi alla popolazione del territorio provinciale e il rispetto del contesto bilingue della Provincia autonoma di Bolzano.

ARTICOLO 6

Termine e modalità di presentazione della domanda

Gli Enti del Terzo Settore interessati possono manifestare il proprio interesse a partecipare alla procedura oggetto del presente avviso entro il seguente termine:

Datum - Data	30.08.2026	Uhr - Ora	12:00
---------------------	-------------------	------------------	--------------

Der Teilnahmeantrag (siehe Anlage) muss in elektronischer Form mittels zertifizierter Post an folgende Adresse versendet werden:

La domanda di partecipazione deve pervenire in formato elettronico, a mezzo posta elettronica certificata (PEC), al seguente indirizzo:

uff.mobsan@pec.sabes.it

Dem Teilnahmeantrag sind folgende Unterlagen beizulegen:

Alla domanda di partecipazione deve essere allegata la seguente documentazione:

- a) erläuternder Bericht über die erworbenen Kompetenzen und Erfahrungen;
- b) vorläufige Projekte für jede in dieser Bekanntmachung vorgesehene Interventionslinie;
- c) entsprechender Kostenplan für die im Rahmen jeder Interventionslinie vorgesehenen Tätigkeiten;

- a) relazione illustrativa delle competenze e delle esperienze maturate;
- b) progetti preliminari riferiti a ciascuna linea di intervento prevista dal presente avviso;
- c) corrispondente piano dei costi per le attività previste nell'ambito di ciascuna linea di intervento;

Nach Ablauf der obgenannten Frist werden keine später eingegangenen Anträge berücksichtigt.

Le domande pervenute oltre il termine suindicato non saranno prese in considerazione.

Die dem Teilnahmeantrag beigefügten Unterlagen sind im PDF-Format einzureichen;

La documentazione allegata alla domanda deve essere trasmessa in formato PDF.

Die eingegangenen Teilnahmeanträge werden auf die Vollständigkeit der angeforderten Unterlagen sowie auf die im Projektbericht dargestellten Inhalte überprüft.

Le domande di partecipazione pervenute saranno verificate sotto il profilo della completezza della documentazione richiesta e con riferimento ai contenuti illustrati nella proposta progettuale.

ARTIKEL 7

Bewertung der Bewerbungen

Bei der Bewertung werden insbesondere folgende Aspekte berücksichtigt:

- Erfahrung und Kompetenz des Rechtssubjekts;
- organisatorische Fähigkeit;
- territoriale Verankerung;
- methodische Qualität der Vorschläge;
- Fähigkeit zur Integration mit den betrieblichen Diensten;
- Nachhaltigkeit und Innovationsgehalt der vorgeschlagenen Maßnahmen;
- finanzielles Gleichgewicht der Vorschläge im Verhältnis zum vorgelegten Kostenplan, insbesondere im Hinblick auf die Kohärenz zwischen vorgesehenen Tätigkeiten, beantragten Mitteln, ausgewiesenen Kosten und der Gesamtnachhaltigkeit der Maßnahmen.

ARTICOLO 7

Valutazione delle candidature

La valutazione terrà conto in particolare di:

- esperienza e competenza del soggetto;
- capacità organizzativa;
- radicamento territoriale;
- qualità metodologica delle proposte;
- capacità di integrazione con i servizi aziendali;
- sostenibilità e innovatività degli interventi proposti;
- equilibrio finanziario delle proposte rispetto al piano dei costi presentato, con particolare riferimento alla coerenza tra attività previste, risorse richieste, costi esposti e sostenibilità complessiva degli interventi.

ARTIKEL 8

Mitgestaltungsphase

Das zur nachfolgenden Mitgestaltungsphase zugelassene Rechtssubjekt, sei es eine einzelne Körperschaft oder ein Zusammenschluss, nimmt an einem technischen Tisch teil, der darauf ausgerichtet ist:

- das Ausführungsprojekt festzulegen;
- die erwarteten Ergebnisse zu bestimmen;
- Monitoring- und Bewertungsindikatoren festzulegen;
- Rollen und Verantwortlichkeiten der Parteien festzulegen;
- den endgültigen Kostenplan auszuarbeiten;
- den Text der Vereinbarung vorzubereiten.

Die Mitgestaltungsphase findet voraussichtlich ab Mitte September 2026 bis spätestens Mitte Dezember 2026 statt und umfasst mindestens zwei Sitzungen des technischen Tisches, unbeschadet der Möglichkeit, weitere Treffen einzuberufen, sofern diese für die Festlegung des Ausführungsprojekts, des endgültigen Wirtschaftsplans und der Vereinbarung erforderlich sind.

Die Sitzungen des Mitgestaltungstisches werden vom Sanitätsbetrieb mittels schriftlicher Mitteilung an die von der Körperschaft im Teilnahmeantrag angegebene Adresse einberufen, mit einer ordentlichen Vorankündigung von mindestens drei Arbeitstagen.

Bei begründeten organisatorischen Erfordernissen oder Dringlichkeit kann die Vorankündigungsfrist verkürzt werden, sofern jedenfalls die tatsächliche Teilnahmemöglichkeit der einberufenen Rechtssubjekte gewährleistet bleibt. Über die Sitzungen wird ein zusammenfassendes Protokoll erstellt, das die Ergebnisse des Treffens, etwaige gemeinsam getroffene Entscheidungen und die im Hinblick auf die folgenden Phasen des Verfahrens durchzuführenden Tätigkeiten enthält.

ARTIKEL 9

Zusammensetzung des Mitgestaltungstisches

Am Mitgestaltungstisch nehmen für jede Partei jene Personen teil, die aufgrund der technischen und administrativen Kompetenzen bestimmt werden, welche für die gemeinsame Festlegung des Ausführungsprojekts, des Kostenplans und der Vereinbarung erforderlich sind.

Insbesondere kann das zur Mitgestaltungsphase zugelassene Rechtssubjekt, sei es eine einzelne Körperschaft oder ein Zusammenschluss von Körperschaften, bis zu höchstens sieben für die in dieser Bekanntmachung vorgesehenen Interventionslinien zuständige Vertreterinnen und Vertreter sowie bis zu höchstens zwei Vertreterinnen und Vertreter mit administrativen, organisatorischen,

ARTICOLO 8

Fase di co-progettazione

Il soggetto ammesso alla successiva fase di co-progettazione, sia esso singolo ETS oppure aggregazione, parteciperà ad un tavolo tecnico finalizzato a:

- definire il progetto esecutivo;
- individuare i risultati attesi;
- definire indicatori di monitoraggio e valutazione;
- definire ruoli e responsabilità delle parti;
- elaborare il piano dei costi definitivo;
- predisporre il testo della convenzione.

La fase di co-progettazione si svolgerà indicativamente da metà settembre 2026 fino al massimo a metà dicembre 2026 e comprenderà almeno due sedute del tavolo tecnico, ferma restando la possibilità di convocare ulteriori incontri qualora necessari per la definizione del progetto esecutivo, del piano economico definitivo e della convenzione.

Le sedute del tavolo di co-progettazione sono convocate dall'Azienda Sanitaria mediante comunicazione scritta trasmessa all'indirizzo indicato dal soggetto ETS nella domanda di partecipazione, con un preavviso ordinario di almeno tre giorni lavorativi.

In caso di motivate esigenze organizzative o di urgenza, il termine di preavviso può essere ridotto, purché sia comunque garantita la possibilità di partecipazione effettiva dei soggetti convocati. Delle sedute è redatto sintetico verbale, recante gli esiti dell'incontro, le eventuali decisioni condivise e le attività da svolgere in vista delle successive fasi della procedura.

ARTICOLO 9

Composizione del tavolo di co-progettazione

Al tavolo di co-progettazione partecipano, per ciascuna parte, i soggetti individuati in ragione delle competenze tecniche e amministrative necessarie alla definizione condivisa del progetto esecutivo, del piano dei costi e della convenzione.

In particolare, il soggetto ETS ammesso alla fase di co-progettazione, sia esso singolo ETS oppure aggregazione di ETS, può designare fino a un massimo di sette rappresentanti competenti per le linee di intervento previste dal presente avviso e fino a un massimo di due rappresentanti con competenze amministrative, organizzative, gestionali, rendicontative ed economiche.

verwaltungstechnischen, abrechnungstechnischen und wirtschaftlichen Kompetenzen benennen.

Die Namen der benannten Vertreterinnen und Vertreter sind unter Angabe der jeweiligen Kompetenzen und Funktionen dem Sanitätsbetrieb mitzuteilen.

Der Sanitätsbetrieb bestimmt ebenfalls Vertreter/innen für die Teilnahme am Tisch, die in Bezug auf die Interventionslinien und die administrativen Aspekte zuständig sind, um die Begleitung der mit dem Verfahren verbundenen technisch-sanitären, programmatischen, organisatorischen, administrativen sowie wirtschaftlich-buchhalterischen Aspekte sicherzustellen.

Die Teilnahme am Tisch begründet keinen Anspruch auf Vergütungen, Entschädigungen oder zusätzliche Erstattungen zulasten des Sanitätsbetriebes.

ARTIKEL 10

Vereinbarung

Nach Abschluss der Mitgestaltungsphase genehmigt der Sanitätsbetrieb das endgültige Projekt und nimmt den Abschluss der Vereinbarung gemäß Artikel 55 des GvD 117/2017 und Art.11 des LG 7/2025 vor.

ARTIKEL 11

Verarbeitung personenbezogener Daten

Gemäß der Verordnung (EU) 2016/679 und dem GvD Nr. 196/2003 i.g.F., geändert durch das GvD Nr. 101/2018, wird klargestellt, dass jede Verarbeitung personenbezogener Daten, die sich aus der Durchführung dieser Interessenbekundung ergibt, ausschließlich zu Zwecken erfolgt, die mit diesem Verfahren zusammenhängen, und jedenfalls unter Einhaltung der Bestimmungen der Verordnung (EU) 2016/679.

Die Körperschaft oder der Zusammenschluss von Körperschaften des Dritten Sektors gewährleistet ihrerseits die vollständige Einhaltung der Vorschriften zum Schutz personenbezogener Daten gemäß GvD Nr. 196/2003 und der Verordnung (EU) 2016/679 sowohl bei den internen Verarbeitungen als auch bei allfälligen externen Mitteilungen.

ARTIKEL 12

Schlussbestimmungen und Verfahrensverantwortlicher

Diese Bekanntmachung wird auf der Website des Südtiroler Sanitätsbetriebes unter folgender Adresse veröffentlicht: www.sabes.it, in der Rubrik Transparente Verwaltung - Ausschreibungen und Verträge - Vergaben gemäß GvD Nr. 117/2017 - Kodex des Dritten Sektors - Interessenbekundung.

I nominativi dei rappresentanti designati, con l'indicazione delle rispettive competenze e funzioni, devono essere comunicati all'Azienda Sanitaria.

L'Azienda Sanitaria individua parimenti, per la partecipazione al tavolo, rappresentanti competenti in relazione alle linee di intervento e agli aspetti amministrativi, al fine di assicurare il presidio degli aspetti tecnico-sanitari, programmatori, organizzativi, amministrativi ed economico-contabili connessi alla procedura.

La partecipazione al tavolo non comporta attribuzione di compensi, indennità o rimborsi ulteriori a carico dell'Azienda Sanitaria.

ARTICOLO 10

Convenzione

All'esito della fase di co-progettazione l'Azienda Sanitaria approverà il progetto definitivo e procederà alla stipula della convenzione prevista dall'art. 55 del D.Lgs. 117/2017 e dall'art. 11 della LP 7/2025.

ARTICOLO 11

Trattamento dei dati personali

Ai sensi del Regolamento (UE) 2016/679 e del d.lgs. n. 196/2003, come modificato dal d.lgs. n. 101/2018, si precisa che ogni trattamento di dati personali derivante dallo svolgimento della presente manifestazione di interesse sarà effettuato esclusivamente per finalità connesse alla procedura medesima e, comunque, nel rispetto di quanto previsto dal Regolamento (UE) 2016/679.

L'ente o il raggruppamento di enti del Terzo Settore garantirà, a loro volta, il pieno rispetto della normativa in materia di protezione dei dati personali di cui al d.lgs. n. 196/2003 e al Regolamento (UE) 2016/679, sia nell'ambito dei trattamenti interni sia nelle eventuali comunicazioni esterne.

ARTICOLO 12

Disposizioni finali e responsabile del procedimento

Il presente avviso è pubblicato sul sito web dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige, al seguente indirizzo: www.sabes.it, nella sezione Amministrazione Trasparente - Bandi di gara e contratti - Affidamenti ai sensi del d.lgs. 117/2017 - Codice del Terzo Settore - Manifestazione di interesse.

Allfällige Informationen und Erläuterungen technischer und/oder verwaltungsrechtlicher Natur können beim Amt für Patientenmobilität, Informationsflüsse und indirekte Betreuung der Abteilung Gesundheitsleistungen und wohnortnahe Versorgung unter der Tel.-Nr. 0471/436557 oder per E-Mail an hca@sabes.it eingeholt werden.

Der Sanitätsbetrieb behält sich das Recht vor, diese Bekanntmachung nach eigenem Ermessen zu ändern, auszusetzen oder zu widerrufen, sofern Gründe des öffentlichen Interesses oder gesetzliche Bestimmungen dies erfordern, ohne dass daraus eine besondere Verpflichtung zur Fortführung des Verfahrens erwächst.

Soweit in dieser Bekanntmachung nicht ausdrücklich anders geregelt, wird auf die geltenden gesetzlichen Bestimmungen und Verordnungen verwiesen.

Der Verfahrensverantwortliche ist der Direktor des Amtes für Patientenmobilität, Informationsflüsse und indirekte Betreuung der Abteilung Gesundheitsleistungen und wohnortnahe Versorgung:

Dr. Manuel Zugliani
(digitale Unterschrift)

Eventuali informazioni e chiarimenti di natura tecnica e/o giuridico-amministrativa possono essere richiesti all'Ufficio Mobilità sanitaria, flussi informativi e assistenza indiretta della Ripartizione prestazioni sanitarie e assistenza territoriale, tel. 0471/436557, e-mail: hca@sabes.it.

L'Azienda Sanitaria si riserva, a proprio insindacabile giudizio, la facoltà di modificare, sospendere o revocare il presente avviso qualora ricorrano motivi di pubblico interesse o disposizioni di legge, senza che in capo alla stessa sorga alcun obbligo specifico in ordine alla prosecuzione dell'attività procedimentale.

Per quanto non espressamente previsto dal presente avviso, si rimanda a quanto stabilito dalle disposizioni di legge e regolamenti in vigore.

Il responsabile del procedimento è il Direttore dell'Ufficio mobilità sanitaria, flussi informativi e assistenza indiretta della Ripartizione prestazioni sanitarie e assistenza territoriale:

Dott. Manuel Zugliani
(firma digitale)